

## Terms and Conditions

The Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Library.

Each copy of any part of this document must contain there Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept there Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Library

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

### Imprint:

Director: Mag. Renate Plöchl

Deputy director: Mag. Julian Sagmeister

Owner of medium: Oberösterreichische Landesbibliothek

Publisher: Oberösterreichische Landesbibliothek, 4021 Linz, Schillerplatz 2

### Contact:

Email: [landesbibliothek\(at\)ooe.gv.at](mailto:landesbibliothek(at)ooe.gv.at)

Telephone: +43(732) 7720-53100

Und den dreißigjährigen Krieg schan bald zweimal führt mit  
dá Muadá! —  
Ein — und beid Augn áf oamal stehnt toif<sup>1)</sup> in Wassá und  
d' Stimme bricht.  
Leut, vielmächtig,<sup>2)</sup> Haozátpaschaná,<sup>3)</sup> dö's wissen, und andre,  
Dö's dáhoam ár á so ham, wern woach<sup>4)</sup> und woan'n mit;  
awá d'Ahnfrau  
Kám daß s' ös gspürt, thuat án'n Räusplá án'n fösten — so  
weit def's<sup>5)</sup> nöt kenná —  
Denkt s' eahm — mår ham heunt nu mehrá z'thoan! — und  
siah, glei wirds anders!  
Das is der Räusplá, wer 'n kennt — und wer n' ghert hat,  
der kennt n' —  
Wo öbbs<sup>6)</sup> anders wern muaz, wann s' nöt bes wern soll und  
dunnárát<sup>7)</sup> d'Ahnfrau.  
Mann und Kindá und d' Freund und d' Leut aus dá Nachbaum-  
schaft,<sup>8)</sup> alls herts;  
Schau, und á guat hats than; dá Pfarrá wird hirt,<sup>9)</sup> wia kälts  
Eisen,  
Und kann spröcha áfs schenst, dáß d' Leut nur vo wunnás-  
wögn<sup>10)</sup> lispán<sup>11)</sup> —  
Lispán und Gelsgott! sagn, zwann<sup>12)</sup> á vo dá Kanzel hät  
prödigt.

---

### Aus der Schilderung des weltlichen Theiles der Hochzeits-Feierlichkeiten.

Schau, wia vornehm dö Tafel schan döckt<sup>13)</sup> is!  
D'Tischtúachá, schneeblüherweiß<sup>14)</sup> vo schwárn, eingaráchten  
Fußzeug;<sup>15)</sup>  
s' Zigschirr hi dö ganz Läng spiegelblank und hell, zwann's  
platirt wá;  
Aft dö drei Hauptstück: Mössá, Gabel und Löffel, alls fanf-  
liacht.<sup>16)</sup>  
Gustáli<sup>17)</sup> anz'schaun is's und án iaden wird awáditli.<sup>18)</sup>

---

1) tief. 2) sehr (mächtig) viele. 3) Hochzeitspersonen. 4) werden von Rährung ergriffen (weich). 5) darf es. 6) etwas. 7) donnernd. 8) Nachbarschaft. 9) hart. 10) ganz verwundert (von wunderswegen). 11) lauschen. 12) wie wenn (als wann). 13) gedekt. 14) weiß wie Blätenschnee. 15) von schwerer, mit seinem Deßin verzierter (eingearbeiteter) Steinwand. 16) funkeln hell. 17) reizend (gusterlich). 18) appetitlich.